

# สีหนุ่มสยาม日报

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

報 新 遇 華 BANGKOK.



พิมพ์ที่ไว้ พิมพ์จีนในสยาม วาร์ปพ์ ทำบ้านภาคและดงกรุงเกลย จังหวัดพระนคร ไทย นายเรืองฤทธิ์บุญเรือง ผู้เป็นเจ้าของบริษัทการ และผู้ตัดการ ไทย กําพ็ ๑๖๒

ฉบับที่ ๑๖๙

จันทร์ในสยามวาร์ปพ์ 月七月十年二十國民報 新遇華

วัน พุธ ที่ ๓๗ กุลาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖

## ห้างขี้祚ยาดูรี่

ยาแก้ไข้ตราไก่

ยาแก้ไข้ตราไก่ เกา

ยาแก้ไข้ตราไก่ ยาดูรี่ ยาดูรี่

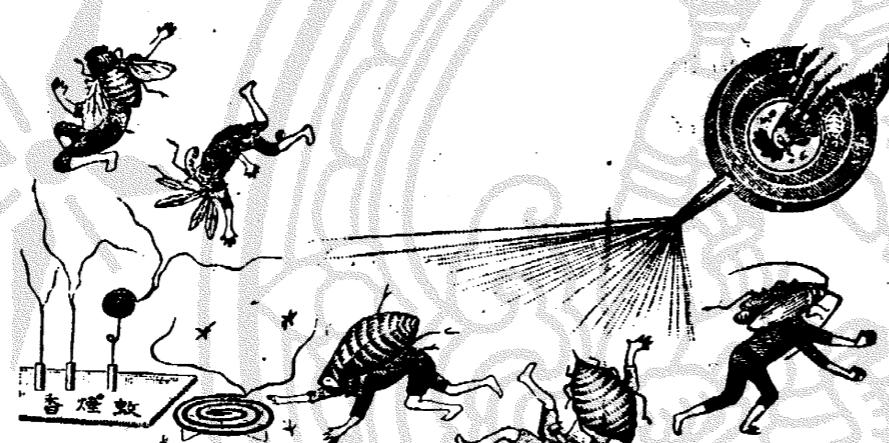
ยาแก้ไข้ตราไก่ ยาดูรี่ ยาดูรี่

ยาดูรี่ ยาดูรี่ ยาดูรี่



ยาแก้ไข้ตราไก่

ยาแก้ไข้ตราไก่ ชนิดน้ำ สำหรับใช้ในบ้าน  
เด่นอย่างเด่น ด้วยความคุ้มค่า ได้รับความนิยม  
มาก ด้วยคุณภาพที่ดีเยี่ยม ไม่ต้องกลัวว่าจะเสียหาย  
เมื่อไม่ใช้แล้ว สามารถนำมารักษาแมลงต่างๆ ที่บ้าน  
ได้ ไม่ว่าจะเป็นแมลงสาบ แมลงวัน หรือแมลงอื่นๆ  
ยาดูรี่ ยาดูรี่ ยาดูรี่



น้ำยาดูรี่ สำหรับบ้าน

เด่นอย่างเด่น ด้วยความคุ้มค่า ได้รับความนิยม  
มาก ด้วยคุณภาพที่ดีเยี่ยม ไม่ต้องกลัวว่าจะเสียหาย  
เมื่อไม่ใช้แล้ว สามารถนำไปใช้ได้ทันที

ยินดีโนสด

เป็นยาแก้ไข้ตราไก่  
ให้หายดีอย่างรวดเร็ว  
ที่สุด ด้วยเป็นยา อนแกะ  
ปาก ที่หายดี นี่คือสูตร  
เดียวที่หายดี

格言 一正醫百病

飯後

仁丹



治崩

肚頭酒水精神倒船口日胃火脫不消  
腹痛宿醉服迷發癢

食糧不消

猝倒目眩

車日不進

頭暈不消

腹脹不消

攻結不消

眩暈不消

發癢不消

迷醉不消

癢癩不消

癥瘕不消

癰癧不消



ชาโถน กัณฑ์ ธนากร ชัยวัฒน์ มีคุณศักดิ์สิงห์ จริง วงศ์เจ้าคต่ำในนี้  
สำเนาทบทมาย ร. ต. ท. บัญชี ศรี เต้น

ที่ว่า การค้าของพูนกร้าวหัวหมาก จังหวัดพูนกร้าวหัวหมาก  
วันที่ ๒๕๖๐

เข้ามาแล้ว ก็ได้ยินว่า น้ำที่ให้มาตั้งแต่เมื่อ ๑๘๖๔ ปี น้ำดีมาก ไม่เคยเสียหาย แต่ในปี ๑๙๐๗ น้ำดีหายไปอย่างลึกลับ ไม่รู้สาเหตุ จึงได้สืบสานเรื่องราว ตามที่คนในเมืองเล่ากันว่า น้ำดีหายไปนั้น เป็นเพราะมีคนร้ายมาขโมยไป แต่ไม่สามารถจับกุมได้ จนกระทั่งวันที่ ๒๕ มกราคม พ.ศ. ๑๙๐๘ จึงได้มีการจับกุมคนร้ายได้ คือ ชื่อ จันทร์ ภูริษา ชาวบ้านในหมู่บ้านนี้ ซึ่งเป็นคนร้ายที่ได้ขโมยน้ำดีไป จึงได้จับกุมมาได้ แต่เมื่อจับกุมมาแล้ว จันทร์ ภูริษา ก็ได้รับการตัดสินว่า ลงโทษจำคุก ๕ ปี และปรับเงิน ๕๐๐ บาท จังหวัดเชียงใหม่ได้รับความเสียหายอย่างมาก แต่เมืองเชียงใหม่ก็ยังคงเป็นเมืองท่องเที่ยวที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งในภาคเหนือของประเทศไทย

โดยเหตุนี้ ข้าพเจ้าจึงถอดปันยันและรับรองให้ไว้ ในชื่อกรุงร่องข้าพเจ้า  
ที่เข้ามาเจ้าใช้รับประทานอาหารที่บ้านฯ มาก่อน ไม่เห็นมีข้าวไว้จะประดิษฐ์ไว้ เก่าญาไม่  
พอ นับว่าฯ ไป อย่างไรก็ตาม ก่อรากคุณอันประเสริฐที่สูง

ฯ หน่วยทั้งคู่ไปให้ญี่ปุ่นหักหัวลง ทราบดูก็หนีรือค้างกากูซึ่งเป็นที่นิยม  
กันในใน ประเทศญี่ปุ่นมาเป็นเวลา หลาย ศตวรรษ บังเอิญหัวจะหักหัวโดยได้รับอภิสูตร  
จากพ่อแม่ ก็จะเน้นว่า ท่องเที่ยวต่างประเทศห้ามถ่ายภาพหน้าที่เสื่อมเสียของน้ำใจทางการค้า เกเรลง  
รูปพาร์โณนน หัวคนไม่รับความรู้สึกจากหัวน้ำลายและญี่ปุ่นที่ไม่มีทางหัวน้ำ  
ซึ่งเป็นภัยคุกคาม ถ้าหัวน้ำลายหัวไปแล้วคงเป็นหัวที่ขาดหัวน้ำรับสัญญาหัวของรูป<sup>๔</sup>  
พระรูปหัวน้ำรับสัญญาหัวน้ำรับสัญญาหัวของรูป<sup>๕</sup> ถ้าหัวน้ำลายหัวไปแล้วคงเป็นหัวที่ขาดหัวน้ำรับสัญญาหัวของรูป<sup>๖</sup>  
บันทึกโดยไม่รู้ตัวไปแล้วคงเป็นหัวที่ขาดหัวน้ำรับสัญญาหัวของรูป<sup>๗</sup> ถ้าหัวน้ำลายหัวไปแล้วคงเป็นหัวที่ขาดหัวน้ำรับสัญญาหัวของรูป<sup>๘</sup> ถ้าหัวน้ำลายหัวไปแล้วคงเป็นหัวที่ขาดหัวน้ำรับสัญญาหัวของรูป<sup>๙</sup>

କେବଳ ପାଦିବିରୁଦ୍ଧ ଏହାରେ ନାହିଁ କାହାରେ



กกรกับรูปหน้าอหดาย	ถ่ายรูปหน้า
เสือสักเป็นตัวเสือ	เสือกระหมาดเต็มยิ่ง
เจดู มาเจดู ตน	ตามนิยมพึงใจ
พ. พากษา ใจ	ดำเนินการ ผู้ด้วย己

ຮອງເຫັນກໍາງວ່າຄູ່ດະ ຕອນເຕີນ  
ແພື່ນນິມວອຣ ເຂຍຣ ບົບົງ ພູພ ດຳໂຄ ເວົາ  
ນາ ດົງຍືນ ຊຸກ ດັກ ດົງຮອນມາ ດັນ  
ເກນ ນິຈູ້ ມີເນຍລາ ນາພັກ ອືນທຸກອານາກອີກ ເຕັກ  
ທົ່ວເຫດນ ຈານ ກວ່າ ຖຸນ ກ່ອນ ດຳຮຽນເກົ່າ  
ນັກ ເຊີນເໜາງຈົວ ຮອງເຫຼາ ພ່າກໍານາມຫຍໍ  
ສື່ຄ່າງ ພ່າກ ພ່າຍ ຢາຍ ດາວຍ ພະ ດັບສິ້ນ  
ເປັນເວົາກີ່ນ ມາກ ຈະເບົກຈົງເຫັນຢີກ ທ່ານ  
ທີ່ຢັງ ໃນ ເກຍ ດວກ ໄປ ອູ້ຮູ້ແນ່ ດຳຮຽນ  
ທັກ ເນື້ອງ ໄປ ປົກ ດານ ດຽວ ໄປ ພັນ ບົຮັບອັນ  
ກາກ ດັນ ເຊີງ ດຽວ ດຽວນຳໄວງ ພັນ ນາງ

## បច្ចុប្បន្ន

សោរាប់បាន កម្រិត  
ក្រុង អនុវត្ត ក្រុង ទី នរាយ ចំណាំ  
ក្រុង ពីរ ការ សេដ្ឋកិច្ច នៃ ក្រុង ក្រុង

## จีโนสยามวารศัพท์

ບ້ານ ພູພະເຈົ້າ ຖະ ຕຸກາກນິມ ພ.ທ, ໂລ ៩៤៦៣  
ເມສ. ດີວັດທະນາ ແລະ ດັກໂນໂລຢີ ເຕັກ

ສາມರະກົດເລຂະ

หนังสือพิมพ์สยามราษฎร์ฉบับปีระ  
กานันท์ที่๗๕ ๒๖๑๓  
๔ ๒ “ ”  
งเรื่องดูน่าอ่าน “ ”  
กาน เห็น ไช่ เบื้อง ทัน คาดหมาย นั้น คือ<sup>๔</sup>  
— “ ”  
เนื่องจาก การ แต่ง ขัน พุต ของ  
วัน อ้าย ระหว่าง ร.ร. ราชวิทยาลัย กับ<sup>๕</sup>  
ร. จักรี ชัย เมื่อ วัน ที่ ๒๖ กันยายน  
ส่วน ตัว นัก ห้อง วิทยาลัย ให้มเหตุ<sup>๖</sup>  
กุ ลักษณะ ของ นัก ห้อง นัก ห้อง ให้เห็นว่า “ ”  
การ นิ คั คั ติ ไป โภ ย ย คิ ช ร ณ (คั คั)  
หนังสือพิมพ์ฉบับนี้ให้ดู ไว้ ให้ จัด ควร  
ดี) บัด น ร อง ขณะ กรรม กา ร ผ ค ต

ความพกบกตหงการุจ្យาม គិតខោន  
ករណី ការណ៍ នឹង នូវ នីមួយៗ និង នីមួយៗ  
សិទ្ធិ ពិនិត្យ ការងារ និង ផែនការ និង ការងារ

“**บินดี** ที่นำชาหมายของท่านผู้มีนาม  
ท้ายนี้ ลงสู่น้ำซึ่งความนอบถ่างไว้  
อยู่ในกามพิจารณาของผู้อำนวยการ  
ให้เป็นไปโดยเรียบ — บ. บ. บ.”

ความที่เรารักษาความเห็นในไกรเว่น  
ชาช่องบ.ก.ส. มาลงในที่นี้ 4  
สังก์ให้เป็นประจักษ์ที่ยานแห่งรุ่น  
บ.ก.ส. หรือบรรณาธิการ ศึกษาและวิเคราะห์  
นข้อความพึงเข้าใจง่ายไม่ใช้ภาษา  
โดยก็เรารักษาเดินตัวอยู่ ประการ  
โดยหนึ่งคือ ภูมิปัญญาความเข้า

ผิดแยกหางานโดยจำนวนมาก นี้ ถ้า  
ผู้อ่านพิจารณาที่คุณถ้อยคำทั้งปวง  
จะเห็นว่า บ.ก.ส. ต้องการหางาน  
ให้ผิดให้เกิดแยกหางานโดยจำนวนมาก

พึ่งที่ เรายังคงค่าก่อไป เพราะค่าหัว  
“ชง” แปดหัว “อยู่” ห้าห้อ “น” 一角  
แต่ถ้าจะเบ็ดยบ “อยู่” ห้าห้อ “น” 一角  
ยก “ชง” ในประไบครอง บ. ก. อ. ก  
จะได้ก้านว่า แต่เพื่อให้อยู่ห้าห้อให้มีความ  
เข้าใจยิ่งขึ้นหนาแน่นโดยจานวนมาก ที่  
ที่ยก บ. ก. อ. หมายความครุกันขั้มต่าง  
หาก แก่ จะเป็นศัรษะความบกพร่องจะไร  
สักอย่างหนึ่งซึ่งป่า “ชง” เว้าไปในที่  
ดัน บกพร่องเส้นน้ำที่ร่วนในไกด์

ອີກຈັດທັງນົກ.ດ.ເວີຣ່າງວ່າ ຮອງຄວາມ

กูรูน การะมั่น ภูมิ ใจ ที่ มอง ห้อง

ໄຟໄກຂອງທ່ອນ ? ດັ່ງເຈົ້າໄຟໄກຮອງເກີບເຫຼາ  
ໄວ້ ອັນ ວັນ ທີ່ ๒๖ ກັນຍາຍຸນ ພ.ກ. ೨୫୯୮ ວິດ  
ພອກໄກ້ຂອບນີ້ປະໄວ ? ຂຶ້ນ ! ນຶ່ກໄດ້  
ເຄື່ອງເຈົ້າ ມີນາເປັນກາໝາ ພັ້ນກຸມໆ ບ. ກ. ຕ.  
ຕົ້ນ ໄໃຫ້ເວົາ ແປດ ຈົດ ມາຍ ອັນບັນ ທີ່ ຊົ່ວ  
ລົດ, ລົດ ວັນ ຕຸກ ກີ່ໄມ້ໃຫ້ເຕັ້ນ ນະ ທ່ານ ນະ ແລັດ  
ກໍານຳ ອອງ ຈົດ ມາຍ ທີ່ ນັ້ນ ຜົນວ່າ “ກໍາ  
ໜັນມາຢັ້ງ ນຽວແນາຫຼືກາຣ ທັນທຶນ ພົນທຶນຍານ  
ຮາໝງງູර” ກີ່ອົກນັ້ນ ແທດວັດທັນ ອັນບັນ ກາໝາ  
ຫັ້ງກຸມໆ ອັນເຈົ້າເປັນ ດັ່ງໆ ທ່ອນທ່ອນ ທ່ອນ  
ແປດ ເລືດຍິນ ເຫຼາການ ອອບໃຈ ເກົາ ພົກ  
ຈະ ດັ່ງເສີ້ງ ກ່ຽວ ຖະຍື່ ທັກ ມີຫຼື

ขออภัยคุณไว้เพียงนี้ แต่ท่านพูดมานานรอง  
ให้บ.ส.ก. ก็ขอว่า เนื่องค่าต้นเดือนท่านนั้น  
ถ้าอย่างไร ชินม โน่นห์ เอี่ยมว่า หนังสือพิมพ์  
เหตุการนั้น ซึ่งทำเริงให้ผู้อ่านเข้าใจ  
ว่าหนังสือพิมพ์อัน ๆ เนื่องเหตุการนั้น  
ราษฎร์ฯ ได้ ใจนักกำแพงตามนาย  
ของนายคุ. ไม่มีคดีสั่งม้า ทั้งนี้จะเป็น  
ให้เห็นผิดเน่าที่สยาม ราชภูร์ แบบผิด  
นน ด้วย

ກໍາຍົດນິເຕີຕແກ່

ข้าราชการกรมราชไฟแผ่นดิน  
คนหนึ่งถูกฆ่า เหตุเก็บหาย  
กันอีกหนึ่งอย่างสาหัส

เมื่อวันที่ ๑๐ เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๗  
ก. นายนายพงษ์สุก ธรรม เรียนมิถุนเดือนกันยายน  
ในงานกรุณาราฟแม่นคือที่ส่วนหน้าตัวคือ  
ใจ พร้อมด้วยนายต่อราษฎร์ กับคนงาน  
อีกคน ให้ร่วมกันยกผู้เสียหาย ประชุมรถ  
ตื้น (รถตื้นหอบบันทึกเดินทาง) ขนาดใหญ่  
เป็น ๙ ตู้ ตั้งตอกเตาของมาจากด้วยรถ  
ชั่วโมงและเดินทางด้วยน้ำ จะยกภัยเข้า  
ไปที่เดิน แต่ยังทำก้าวไม่ทันเดินรึๆ  
ให้ความเห็นดังนี้ คือ ประชุม จึง  
ให้โขนหันดูด้วย คือ ขันหันดูด้วยหัน  
เดินด้วยความพยายามทั้งสักหอบหานนี้ แม่น  
เหลือ ฉันจึงหันร่างกาย นายพงษ์สุก ถึง  
กับมืออาชญากรรมมาก นายพงษ์สุก  
นี้จึงอยู่ที่ กองบังคับการเดือนนี้ได้ด้วย  
เชิงเด้งในพยานหาดที่รากษาตัวอยู่  
เป็นที่เข้าใจว่า โดยเหตุที่นายพงษ์สุก  
เดินช้าๆ เนื่องจากต้องพาการามนาท ก่อน  
รถไฟฟ้าผ่านกัน จึงจะเดินเพล็ง ไม่ครุ่นกร็อ

ຮອງ ដຸ ຕາຍ ຕອ ໂປ  
ເນື້ອ ອຸນ ກະ ເກອນ ນ ເຄົາ ລາງ ພ  
ດ. ດ. ຮອງ ວິນາ ມີຍ ຕອ ນ ບໍລະ  
ກາງ ດຽວ ນຸກ ໄພ ແຜ່ນ ປັບ ນອຍ ທົນນ  
ພາກຕ້າຍ ຖັນ ໄກສ ພະ ນຸກ ໄດ້ ມີ

ใบเดินเที่ยวเด่น ในถนน บันกับนายเกรียง  
ผู้เป็นภูมิคุ้ม แต่จะเบื่องตัวยังสาวเหดดุ  
อนันไก่กาน กัน ก็ ได้ เกือบ วิวาก กับชรา  
กัน หนง ชรี นายสิน พนัช กับใช้อาฐ  
ทำร้าย กัน นายสิน ได้ใช้เหอกปด ย  
เหอก แหง ขาย น้ำดื่ม แม่ดู กัน ร้อง ร้อง ร้อง  
ชัย แระ ชรา บ้า แม่ดู ก่อน ร้อง ต่อหลัง  
นา ก ล้วน นายเกรียง ถูกทำร้าย มี ท  
เง็บ เต็กลัง ตัว เศร้า น้ำที่ หา จับ ตัว  
น ย ลิน ใจ ใบ กัน ที่ ไม่ นาย น้ำ ย ได  
ไปรักษา ตัว อยู่ ที่ โรงพยาบาล กลาง ตุ่ง  
กิ บาก อาการ ชอก ใจ ร้อน ใจ เที่ย ห์





รายงานไทย

ក្រសួងអប់រំ

84 21 58 21

Digitized by srujanika@gmail.com

ໃຫຍ່ເກດໄກແຜ  
ເປົ້າກວັນທີ ۲ ເກືອນ ກຽມກຽມການ ພ.ກ. ນ.

ขัตตราค่าห้องพักคงนี้

สำหรับห้องเรียนที่ ๑ กันเดชฯ บาน  
๒ กันฯ บานฯ ปี ๖๓๔๕  
สำหรับห้องเรียนที่ ๒ กันเดชฯ บานฯ  
๓ กันฯ บานฯ

ສຢາມໂມເຕອຣ’ເວອກສ’ ၁ ၄

ພາຍໃຕ ພຣ ດ ດ ປ ດ ດ ດ ດ ດ

# เป็น ยาง อย่าง ที่ ที่ ตูก อย่าง แนว โนน

ຈຸນ ປະ ກົມ ໬ ໦ ໦ ໦ ໦ ໂພນ

สยาม โมเตอร์ เวชกอร์ ๑ ส ๙

ເງື່ອນຫຼວດສໍາຮັບນັກຂອງ

เนื่องด้วยว่า ก้าวข้ายานไม่คงที่ ก้าวถูงขึ้นนั้น รถพ่อทูลขอเงาที่สั่ง กอกเข้า ครัวสุด  
ท้ายนกยังไก่รายไปหมดแล้ว

รถ พอก ชนิดบันทึกของ ก้าวเดิน น่ารำที่ใช้ ก้าวเดิน ม้า ตามมาก บรรดาผู้ที่ใช้ รูปภาพในรุ่นใหม่ ๆ นั้น ให้ หันไปใช้ชน์อยู่ ทุกวัน ในการ มี รถ พอก ไว้ ใช้ เนื่อง ในการ ก้าว ขาว

ເຫຼຸ່ມທ່ານພິຈາລະນາ ຖຸກົກ ກາຮງທ່ານເດີຕ ດັ່ງທ່ານນຶ່ງກວາງຈໍາເປັນທີ່ຈັກສັງສົນຄ້າ ທີ່ຢູ່  
ການໄກຍ່າຍແຕ່ງ ວັດພອດຕໍ່າ ມຽນນັ້ນຖາວະ ທັກໆຄໍາໃຊ້ຈາຍຂອງທ່ານ ໃຫວ້ານ້ອຍດັງ ກັບ ຈະໄກ ມຽນ  
ກວາງພອດໃຫ້ທຸກປະກາງ

รถฟอร์บันทุกขนาดเก็บ เดินชัยราดาลลังส์ นาท แท่น้ำเงินที่จอดฟอร์จายค์ มาก  
เจริญทักษิราดาลลังส์เพียง ๑๖๗๙๘ นาท

ໃນ ວັນທີ ໂສງ ຖຸດາກມ ພ. ກ. ໂສງເຈນ ຈະ ມີຮາດ ພອດບັນທຶກ ເຊິ້ນໄວ້ ທັ້ງທຳນະສົງຂອງໃນ  
ເອົານີ້ແລ້ວ ເກະະກະທີ່ໄວ້ສໍາຫຽນທ່ານທ່ອງປີ

# ໄປກຈ່າງຈາກ ໃໝ່ໄວຕັຍ ກີບເຈລະນະບາທ ຄ້າທ່ອງ ກາງທຽບກວາມຄະເໜີດເສີມ ດານ ບຣີເຊື້ອ ບາງ ກອກ. ດີອິກ

ເມ ເຢ່ນກ ແກ່ ຜູ້ເທິຍວ

ໄກສ ກົມພ ນະຄ ດາວໂຫວຍາດ









# ເງື່ອງ ໂມບີ່ຢໍາໄຕ້ ເຮັດວຽກ



( เป็นพงศ์วาราชั่นกรุงศรีอยุธยาผู้ดินเจง )

(ต่อจากฉบับที่ ๑๖๐ วันอังคารที่ ๑๘ ตุลาคม)  
ของแรงบินบูรณา สำนึกรักความเกลียดชังมา  
ให้พริบว่องไว อนึ่งผู้ที่จะหัดเกย์มวิเศษ  
ถ้าเป็นคนที่ใจคอดไม่หนักแน่น หนาไปด้วย  
กิเลสทั้งปวงแต้ว ผู้หัดก็จะต้องสอนเหตุร้าย<sup>๔</sup>  
ปลายมือ แตเมื่อก่อนที่จะหัดเกย์มสำหรับน  
ต้องหันหน้าเข้าหาภัยพง ผนัง เพื่อหัดตนหา  
ใจเข้าอกอโยธาย์สองสามมื้อก่อน เพราจะน  
เมื่อเรียนเกย์มวิเศษ สำหรือจึง สำนารถที่  
กลืนหรือพยายามนั้นเข้าไว้ในท้องได เมื่อ  
กระทำเช่นนี้ไดแล้วจึงนักใช้เกย์มวิเศษไดง  
ดาย จะเป็นนุชหรือส์คร์ไม่อาจต่อกร แ  
บางครั้งพอตนึกว่าจะทำร้ายให้เกย์มวิเศษก็ต  
โดย ไปประหาร ซึ่งที่ต้องการประหารอยู่  
ใจนัก เหตุนี้แต่จะเป็นข้อสำคัญอย่างยิ่ง  
จะต้องเชือกเพนบกกดที่จะหัด ดังกล่าวข้างต  
และเกย์ม เช่นนั้น เต่านิวี่เที่ยวไว้สำราญ เต  
ตามความชอบใจนิมิตจะทำอะไรไว้ห้องอยู่ ใน  
ท้อง โดยมากความประพฤติของพวกร  
เมื่อเรียนวิชาสำหรือแต้วไช่จะหยุดทั้งการง  
หงปวง การงานสำคัญของพวกรที่ต้อง<sup>๕</sup>  
กระทำนั้น กดอย่างเดียวบ่รุ่งความศรัทธาให้  
อาณาประชาน ถ้าผลลัพย์เตี่ยซึ่งเหล่าพ  
ธิรรม จะจะต้องตั้งมั่นอยู่ ในตนคิดห  
ตัวย คือหนังไม่เห็นแก่ตัว อย่างไม่  
ความโภภดง สำนไม่มั่วในการคุณ  
ไม่เย่อหยิ่งยะโถ ห้าไม่ยอมกระทำอะไรร้าย  
พิจารณ ให้ต้องแท้ หากไม่มีโนห์โภ  
หรือหันอกความเกย์ใจล้าน แต่เมื่อบาเพ  
คงไดเช่นนี้จริงแต้ว บางคนภายนี่สืบต่อ  
สืบปากอาจสำหรือ ส่วนกิมยองซึ่อนนคงด  
การศึกษาไดต่อไปแต้ว ก็คำนับถืออาจาร  
กลับบ้าน โสิมนเซย์มคงต่อว่าเจ้าจะมา<sup>๖</sup>  
ไปบ้านภักเดว แต่ระยะทางที่จะไปบ้าน  
จะระยะเที่ยวเดินที่เมืองกิมเหตึ้งสักพักหนึ่ง  
จะไดกุ่กรองทันน กิมยองซึ่อยังมีความพิศ  
อยุ แต่เป็นคำสั่งของอาจารย์ ก็ต้องกระ  
ตาม มากันกไดกันมีอยู่นี่จริงสัมค  
อาจารย์พยากรณ์ไว เพราจะนวนน  
พบทน้ำกันน้ำทั้งสอง กิมยองซึ่อยังเด่กว่า  
แลจากนั้นไป เป็นเวลาเจ็ดวันให้นาพังดังแต่  
จนปลายทุกประการ เอี่ยมินชิวไใช่พังดัง  
ก็ขอว่าเมื่อเจ้าไดตีเซนน เรายังเป็นน  
พลอยมีความชั่นชั่นขันดดดย เจ้ารู้หรือ  
ว่าเจ้านี้เป็นที่อกเลาเหล็กของชุนนาง น  
ท่านเหมือนกัน ควรตั้งความอาชญา  
ตรดูดซึ่งเจ้าจะต้องเป็นผู้คิดมากกันให้ดู  
อย่างเมื่อเจ้านี้ขาดความรู้สึกเดิมคิดตัวอยู่ เ  
นี้แต้ว ไม่แต่จะเป็นหนทางค้าคุณค้าว่า เ

เอง ยังสามารถแก้แค้นแทนผู้ที่ทำให้ทั้กระถูก เจ้าได้รับความหายนะ . กิมชองรีอิโค่พั่ง ตั้งหนึ่งกานว่า ข้าพเจ้ายากจะงานท่าน ลักษณะน้อย ก็อีกที่ท่านกูดื่นว่าข้าพเจ้ามีความ งามว่าจะ จะต้องคิดหาทางแก้แค้นนั้นหมาย ความว่าอย่างไร และอาจารย์ข้าพเจ้าก็ให้ เทศพุทธกับข้าพเจ้าครองหนึ่งหานของเดียว กับน้ำ พูดให้ข้าพเจ้าฟังในห้องน้ำหมาย ความว่าการไร หานคงซ่อนกรุณาแจ้งเหตุ ผลให้ข้าพเจ้าฟัง จะเป็นพระคุณอย่างยิ่ง เอี่ยมชีวิจัง ตอบว่าความอาชญาชิงเจ้า เป็นเรื่องใหญ่หดงนัก จะเมื่อเจ้ามีอาชญาด้วย ในกฎหมายตามเดือนตัดตัวมาที่ เดียว พุทธตัวก็เดาความตามที่คุณเตือน บังอาจคิดถึง ผิดถูกบ้าน แต่กิมหมกหง ครอบครัว ตัวมีหน่ายังข้าหาดกดงเอาด้วย นางกิมชีวันนี้เป็นน้องไปเป็นภรรยาอีก กิม ชองรีอิโค่พั่งคงนั้นความ โกรธเป็นทั้งพลาส ตามว่า น้ำร้อนหรือไม่ว่าอ้ายตัววายร้ายดัน เท่าอยู่คนบนมนต์ยังไห้ ใจ เป็นตาย ประการใดข้าพเจ้าจะแก้แค้นนั้นให้จงได้ หาน จงรับบทชี้ช่องมันให้ทราบ เอี่ยมชีวิจัง ว่าเจ้าย่าทำใจเร่งร้อนไปก่อนเลย ไห้ ใจ ก์รอกอยมาได้คงเดาสิบกว่า ใจ ก์อยต่อ ไปอีกด้วยเดือนน้อยคงไม่ใช่ช่องปีดาด แต่คง ไม่ทำให้ความมุ่งหมายเสื่อมคลาย เมื่อเจ้า จะทำการยกเก็บจริงๆ กิมชองรีอิโค่พั่ง หานน้ำพุดอง ยังนัยงักถูกเดือนอยู่ ตัวอย ความอาชญาชิงนั้นใหญ่หดงเท่าใดหาน ก็ยอม ตักงรู้อยู่แล้ว ธรรมชาติจะกินได้รับความ อับอายศอกศอกยังนัก เมื่อไม่รู้เรื่องก็ไม่เป็นไร แต่กามเอื้อเข้าแต่จะต้องเด่นงานนั้นกันที่ ทำ ในหาน คึ่งจะให้ข้าพเจ้านั่งnodon ใจ ไว้ก่อน ไม่รับคิดจะทำการยกแค้น ถ้าบันพตดับบัด ตายไปเสียก่อนจะเอาหน้าแต่ คุณนับได้มาตรฐาน และพอกลายตั้งอย่างไรได้ เพราฉันน ชั่งหานจะให้ข้าพเจ้าอดใจนั้น ชั่วโงหง ที่หากับเวลาเดินบนเหมือนกัน เป็นภารยาก เหตุความสำนารถที่ข้าพเจ้าจะออกเดินอยู่ได้ ขอหานน้ำร่าย่าให้ดีช่วงทางแห่งทางด้านน่องของข้า พเจ้าเดย เอี่ยมชีวพังหดานพดกถอนใจในไป แล้วพดว่าเป็นภารยาก เหตุเดินที่จะหาคนที่ ความกด้วยหานน้ำกตัญญูเหมือนเจ้าได้ ถึงพ่อ แม่เจ้าจะตายไปนั้นตาก็คงหลับสันทิ แต่เรา เกรงว่าเว่องนั้นใช่ร้าย ตัวข้ายาดัววายร้าย นั้นเดือนนี้พระเจ้าแผ่นดินโปรดปราน ก้าดัง เพียงฟุตด้วยด้าภะตะยศ . ได้รับนาทีเป็นผู้ บัญชาภารทหาร ใหญ่ยั่นจะเมืองเงก็วเป็นที่ ดูเนย เกรงว่าจะเป็นภารยากแก้เจ้าที่จะ ทำการยกเก็บ กิมชองรีอิโค่พั่งดุกชั่น กระทำคำนับเอี่ยมชีวตัวพุด่า 'ข้าพเจ้ามี ความชอบใจในความอาชญาของหานเป็นที่ยัง บัด นข้าพเจ้าขอต่าหานไปก่อน เอี่ยมชีวได้ฟัง ก็ตกใจความว่าเจ้าจะไปไห้ กิมชองรีอิโค่พั่ง ว่าข้าพเจ้าจะไปหาอยู่จันเต็กยุยจะเมืองเงก คือ เอี่ยมชีวพุด่าเมืองเงกจนอยู่ถึงใน มนษาดซั่วคง อย่าทำเด่นใช่หนทางิกด้วย

เจ้า จะไปให้ถึงในพริบตา เดียวได้เดียวหรือ กินช่วงชื่อได้พึ่งตั้งนั้นรับพอหม่าว่า รั้ว พเจ้า หาได้ท่านายถึงว่าจะไปในพริบตาเดียวไม่ แต่ เห็นว่าถ้าเริ่มออกเดินทางไปวันหนึ่งก็อาจจะถึง เร็วเข้าได้วันหนึ่งเหมือนกัน แต่ถ้าเดินทาง ก็จะไปนั้นถึงจะมีเครื่องอุปสักอุปกรณ์ของประ การใดๆ ใจร้าวพเจ้าให้แน่นแน่ด้วย หากรว กำลังจะไร้ทั้งหมด เอียนนิชิวได้พังคั่นนั่ง ภานรัตน์ว่าหนทางที่จะไป เมื่อจะเดินถึงนั้น จะไปทางใดถึงจะได้ กินช่วงชื่อได้ตอนไอยชื่อ ว่าซัลซัพเจ้ายังมิทราบเหมือนกัน เอียนนิ ชิวถึงตอบว่า เกงจิวเป็นเมืองที่คั่งอยู่ริม ทะเล เพื่อจะลัดหนทางที่จะเดินมาก็คงต้อง ทาง น้ำไม่ได้ คงเรือไปถัดมาน้ำสักกว่าที่เดลกวาย ในสามสี่เดือนก็จะถึง กินช่วงชื่อได้พังเอียนนิ ชิวช่วยแนะนำนำรากให้ทั้งนั้นยินดีมาก เอียนนิชิวจึงว่าเด้าให้จากบ้านไปเป็นเวลาหลาย วันนั้นพังคั่นมาถึงยังนิทันพักผ่อนให้สบายนะ ตกใจจากบ้านไปในหนทางไกลเด่นนี้มิใช่ ว่าเรา จะขาดช่วงในการรักษาระบำของเจ้าไม่ ด้วย เห็นแล้วว่าเป็นน้ำที่ของเจ้าจะต้อง กระทำ การทดสอบคุณบรรพชน อนงเวดาแห่งเราวรรษิกัน อายุแก่สร้างตั้งทุกวัน เปรียบเหมือนต้นไม้ ใกล้ผึ้งจะตายในวันในพวงก้มรั้ว แต่ที่เรา อยู่ต่อหนอนก่อต่องเกิดยางเดียงเจ้านากเพื่อหวัง จะแฉเห็นความสำเร็จของเจ้า เพื่อจะหนี เมื่อเจ้า กัดบ้านมาจากการไปร่วมเรียนวิชาอันกิฟ เวดาคงเจ็บเมหะจึงต้องก็ใจ ขอให้เจ้าพัก อยู่สักสองสามเวลาให้เราเห็นหน้าเจ้าพอยืน ใจก่อนจึงค่อยไปเกิด กินช่วงชื่อได้พังก้า พอก้อนอ่อนโ่อน โยนของเอียนนิชิวเด่นนั้น ก็มิกด้วย จักกัวยเกรงจะชุ่นเกิด หากถังท้องพังอยู่สืบวัน พวยรุ่งขันวันที่ห้าก้าวเดียวเอียนนิชิว มนิได้ขัดช่วง ช่วยขันวยพรให้แก่หดานเพื่อไปทำการให้สำเร็จ ใจรับกัดบ้านบ้านเกิน ก้มกต่างว่า คันซึ่ผู้เป็นบิดาภรรยาเจ้าให้นั้นได้ว่าให้เจ้าไป พนกัน เจ้าทกุเจ้าช่องชัวในระดูในในร่องนั้น จงอย่าได้ทำให้ขาดนัดหมายเป็นอันขาด กินช่วงชื่อนี้ความยินดีรับคำจากรัศมีรัตน์ เข้าของคำ นับถาน้ำหังส่องดงเรือมุ่งตรงไปยังเมืองเกงจิว แต่เรือนนี้ เป็นเรือนในด้องไปตามริมแม่น้ำเดินใน เวดาที่ กดดุมสูง กินช่วงชื่อ ต้องดอย เรืออยู่ เจ้าตัวเด็กกินดึงได้ถึงเมืองเกงจิว ใน เวดานี้ กินช่วงชื่อให้มีความพอดีพอด้านอยู่ใน ใจเป็นกำถัง พอยเรือเที่ยงท่าก็รับหยินห้อ ผ้ากระโコชั้นนา ก็มีเดินเข้าไปในเมืองหา โรงเตียนพัก แต่ดึงของเดินเที่ยวสืบถาน ก็อยู่ช่องทางเบย กรรณดงน้ำน้ำน้ำคงเมียชัก ก ต้อมมองอย่างยานอก

ឧសម្រាប់ប្រកួតុងទីនានាគុងទីនានាដើម្បីរឿង  
ធម្មក ពាក្យកាហរកិច្ចុប្បន្នរាជការពីគិនខ្សោយ  
ធម្មកដុកជាតាំង ក្នុងភាសាឌុំនឹងនូវ  
រឿងរាយខ័ណ្ឌឱ្យកើតឡើងឡើង កិមម៉ែងទីនឹង  
ការប្រព័ន្ធផាគទាំង កើងសោរភាពទុក្ខាក្រាវ  
បានឱ្យកិច្ចុប្បន្នរឿងកិច្ចុប្បន្ននឹងការ ឯកកុកហេរាប់  
**(ឃុំនឹងកិច្ចុប្បន្ន)**

## អង់សិរី មានឯណ

## ໄຊ່ພິມພໍ່ໃນເຍ້ນກາງກັ່ງ

ที่ได้เข้าร่วมค่ายตัวนั้น ดังนี้ก็คือ :—  
(๑) เรื่องนิสัยนักชีวชีว ฯลฯ เรื่องนวนิย  
การอบรมพัฒนาศักดิ์ภูมิในประเทศไทย เพื่อสรุป  
สรุปเจ้าแผ่นดินให้กดับได้ราษฎร์บันดึง ภาร  
นุกษานานและภาคฤดูหนาว ไม่แพ้สายกีก.

(๖) เรืองไจคินเจิง ภ. เกิ่นวน ถ้าพูก  
นการทดสอบวันแล้ว หนังสือเรืองนัดทดสอบ  
ทุกคน

(๑) เรื่องชั้นเรองเจ้าใช้ ๖ เดือนๆ ปี  
ของที่รับกันตอนเดียว ในหมู่ดูกห dane ของ  
ภักดี

(๔) เรื่องนี้แกชิว & เต็มดูบ เป็นเรื่อง  
นิยมแพร่พินิจเรց นิการทำกีกับต่างประ  
ภาก แตะกระเท่นไถ้ว่าผู้เป็นแม่พหุที่ดีเด็กนั้  
อยถือธรรมะเป็นหัวใจ หาใช่ถือข้าราชการ  
เป็นหัวใจอย่างเดียวไม่ เรื่องนี้ยกจากต้นกุ  
ลังษะเป็นคติทั่วไป

(๕) เรื่องชาโนว์เกี่ยม เป็นเรื่องที่ผู้  
คนให้เกียรติยศว่าเป็นที่ เพราะมีการเข้า  
ทางน้ำอันดีกัน . แต่ทำให้ก่อตั้งกรรมภัยใน  
น้ำเด่นไปด้วยความผกผิด ในครั้นหนึ่ง  
ก็จงกับช่องกั้น ซึ่งกันแต่ก่อนแปดไว้ด้วยหิน

ก้าท่านผู้ใดต้อง การ หนังสือเรื่อง จีนของ  
รัฐพิมพ์นี้แล้ว . โปรดส่งเงินมา ๕๙๙๔ กการ  
งหนังสือไปให้ หรือจะรับไปไว้ชำนาญ  
ให้ naming ตามที่คิดถึงกัน หนังสือที่ก่อตัวนี้โดย  
การรากมาเด่นดะ ๕๐ ตุลาคม

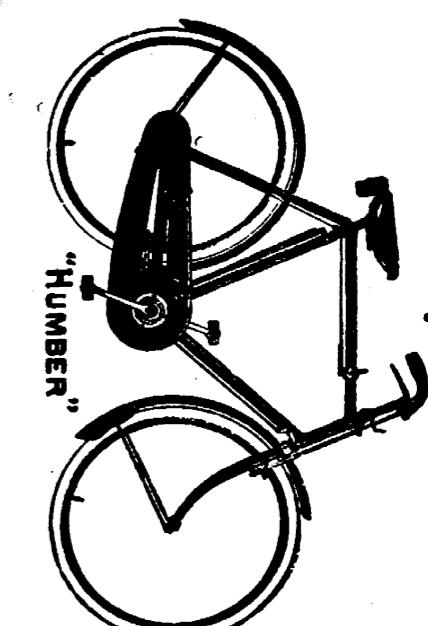
ห้างเทพนครพาณิช

# ເຈີ້ງສພານພິທຍໍເຕົ້າງ ຈັງກວັບພຽນຄວ່າ

## ໄກວັດທິ່ນ ເຕັມ

เป็นห้างที่ตั้งของเข้ามาร้ายจากทันตอย คือ  
งานักที่ทำในเมืองนอก เพราะฉันดังๆ  
ของคึแต่ราคาย่อมเยาว์

ເຊື່ອຈັກຍານຂອງຫ້າງ ເທັນຄວພານຊ ເປັນ ມ  
ເອົາເສີ່ງເຢືນຍອດ ຍາກທີ່ຈະຫາເສັນອໍເໜີ້ອນ  
ຕ້າຍກ ຄ້າທ່ານຜູ້ໄດ້ຮູ້ໄປໂປຣເຕາໄຈໄສ  
ຍອດຕ່ອງກູດແຈ້ວ . ກົດກຽມໄດ້ ໂຄຍໝາດຂອ້  
ມຸດີສັງຕົມ



ถ้าท่านจะตรวจสอบจากรายงานที่ทางนี้ แม้จะ  
ไม่ชัดเจนในข้อ ในการซ้อมห้องจะรับรองและขอ  
อนุญาตเป็นอันมาก

(ພຸດມືກອນ)